KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1677/95

av den 10 juli 1995

om ändring av förordning (EEG) nr 1150/90 om övergångsanpassning av vissa bestämmelser vid import till gemenskapen av vissa produkter inom mjölksektorn med ursprung i staterna i Afrika, Karibien och Stilla havet (AVS) eller i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT) inför genomförandet av det jordbruksavtal som slutits inom ramen för förhandlingarna i Uruguayrundan

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3290/94 av den 22 december 1994 om nödvändiga anpassningar och övergångsbestämmelser inom jordbrukssektorn för genomförandet av de avtal som slutits inom ramen för de multinationella handelsförhandlingarna i Uruguayrundan [1], särskilt artikel 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

Med hänsyn till importordningen inom mjölksektorn och till vad som följer av det jordbruksavtal som slutits inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, är det nödvändigt att införa övergångsbestämmelser för anpassningen av tullkoncessioner i form av partiell befrielse från importavgift för vissa mjölkprodukter med ursprung i AVS- eller ULT-länderna.

I kommissionens förordning (EEG) nr 1150/90 av den 4 maj 1990, om fastställandet av tillämpningsföreskrifterna för den särskilda importordning som gäller för vissa produkter inom mjölksektorn och för mejeriprodukter med ursprung i staterna i Afrika, Karibien och Stilla havet (AVS) eller i de utomeuropeiska länderna (ULT) [2] senast ändrad genom förordning (EG) nr 3337/94 [3], anges tillämpningsföreskrifterna för nedsättning av importavgiften på förmånliga villkor när det gäller importkvoterna för mjölk och ost. Med hänsyn till att avgifterna kommer att ersättas med tullsatser från och med 1 juli 1995, förefaller denna övergångsanpassning av dessa bestämmelser nödvändig.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För regleringsåret 1995/96 skall texten i artikel 3 punkt d förordning (EEG) nr 1150/90 ändras på följande sätt:

"d) licensansökan och licensen skall under rubriken 'anmärkningar' respektive i fält 24 innehålla endera av följande uppgifter:

— Derecho de aduana reducida en un 50 %, Producto ACP/PTOM Reglamento (CEE) n° 715/90,

— Told netsat med 50 %, AVS/OLT-varer forordning (EØF) nr. 715/90,

— Zoll, ermäßigt um 50 %, AKP/ÜLG-Erzeugnis Verordnung (EWG) Nr. 715/90,

— Δασμός μειωμένος κατά 50 %, προϊόν ΑΚΕ/ΥΧΕ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90,

— Customs duty reduced by 50 %, ACP/OCT-Product Regulation (EEC) No 715/90,

— Droit de douane réduit de 50 %, produit ACP/PTOM règlement (CEE) n° 715/90,

— Dazio doganale ridotto del 50 %, prodotto ACP/PTOM regolamento (CEE) n. 715/90,

— Douanerecht verminderd met 50 %, ACS/LGO-produkt Verordening (EEG) nr. 715/90,

— Direito aduaneiro reduzido de 50 % ; produto ACP/PTOM Regulamento (CEE) n? 715/90,

— Tullia alennettu viidelläkymmenellä prosentilla, AKT/MMA-tuote Asetus (ETY) N:o 715/90,

— Nedsättning med 50 % av tullsatsen, produkt AVS/ULT Förordning (EEG) nr 715/90."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

Den skall tillämpas under tiden 1 juli 1995 – 30 juni 1996.

[1] EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.
[2] EGT nr L 114, 5.5.1990, s. 21.
[3] EGT nr L 350, 31.12.1994, s. 66.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 juli 1995.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen